

HASALA

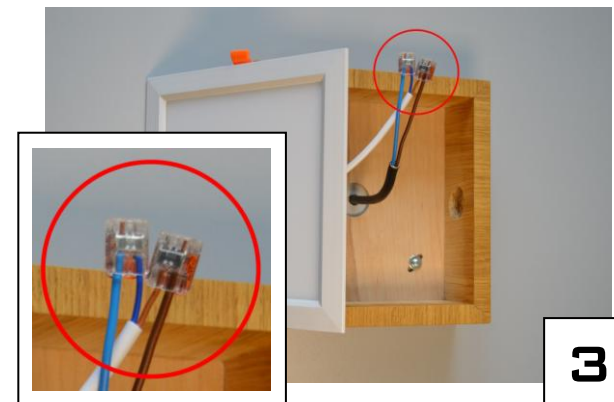
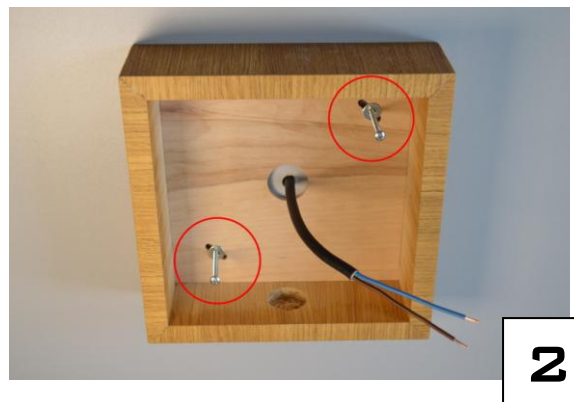
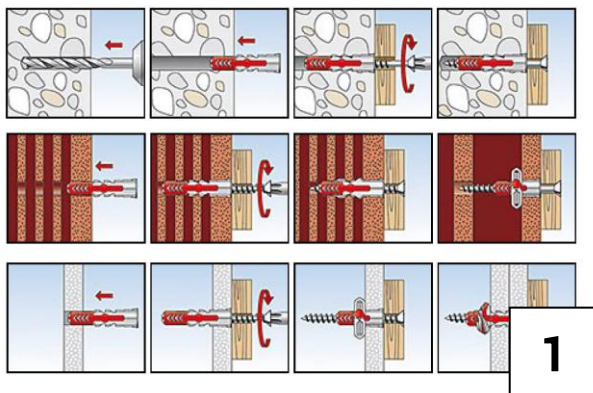
— lighting —

PRODUCER: Radek Hasala, Husova 47/2,
Ivanovice na Hané, 683 23
Czech republic
Web: www.hasala.eu



CZ - NÁVOD / GB - MANUAL / DE - ANWEISUNGEN / SK - NÁVOD

ILUSTRATIVNÍ FOTO / ILLUSTRATIVE PHOTO / ILLUSTRATIVES FOTO / ILLUSTRATÍVNE FOTO




CZ - NÁVOD

A. Vysvětlení a poučení o výrobku

- Třída II – Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.
- Minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlených objektů je 0,5 m.
- Je nutné okamžitě vyměnit prasklé nebo poškozené ochranné sklo.
- Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).

B. Použití

-  - Výrobek je určený pro osvětlení vnitřních prostor.
- Výrobek není vhodný pro sauny a prostory se zvýšenou vlhkostí.

C. Montáž

- Před zahájením montáže se seznámte s návodem.
- Montáž musí provádět osoba s odpovídající kvalifikací.
- Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.
- Schéma montáže dle ilustrace.
- Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené.

D. Funkční vlastnosti

- Výrobek patří do kategorie energeticky úsporných výrobků
- Výrobek obsahuje světelný zdroj bez možnosti regulace intenzity svitu (stmívatelnost).

E. Pokyny k provozu/ Údržba

- Regulaci směru svícení nebo výměnu světelného zdroje provádíme až po ochlazení výrobku.
- Nepoužívat chemické čisticí prostředky.
- Nezakrývat výrobek.
- Výrobek se nesmí použít s prasklým ochranným sklem.
- Výrobek se zdrojem světla druhu dioda/ diody LED, který se nevyměňuje.
- V případě poškození světelného zdroje výrobek nelze opravit.
- POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diód LED.

F. Ochrana životního prostředí

- Doporučujeme dodržovat třídění odpadu.
- Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze likvidovat spolu s jinými odpady.
- Výše uvedená pravidla se týkají oblastí Evropské unie. V jiných státech se řídí tamními platnými předpisy.

G. Poznámky/ Doporučení

- Nedodržení pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, popálení, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.
- Hasala Lighting neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu.

A-6W - Při 240V = 37,7mA a účinník 0,742
- Při 100V = 69,9mA a účinník 0,938

A-12W - Při 240V = 60,3 mA a účinník 0,873
- Při 100V = 139,8 mA a účinník 0,946


A-18W - Při 240V = 83,4mA a účinník 0,948
- Při 100V = 202mA a účinník 0,954

GB - MANUAL

A. Explanations of symbols used

- Class II - A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
- The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating is 0,5 m.
- The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
- Product meets the requirements of EU directives

B. Application

-  - Product intended for indoor lighting
- The product is not suitable for saunas and rooms with increased humidity.

C. Mounting

- Read the manual before mounting.
- Installation must be carried out by an appropriately qualified person.
- Any activities to be done with disconnected power supply.
- Mounting diagram: see pictures.
- Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.

D. Functional characteristics

- Product belongs to the group of energy efficient products.
- The product contains a light source without the possibility of controlling the intensity of the light (dimming).

E. Usage guidelines maintenance

- Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down.
- Do not use chemical detergents.
- Do not cover the product.
- It's forbidden to use the product with damaged protective cover.
- Product with non-replaceable light source of the LED type.
- Product cannot be fixed if the light source becomes damaged.
- ATTENTION! Do not look directly at LED light beam.

F. Environmental protection

- Segregation of post-packaging waste is recommended.
- This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment.
- The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied.

G. Comment siguidelines

- Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.
- Hasala Lighting shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

A-6W - At 240V = 37,7mA and power factor 0,742
- At 100V = 69,9mA and power factor 0,938

A-12W - At 240V = 60,3 mA and power factor 0,873
- At 100V = 139,8 mA and power factor 0,946


A-18W - At 240V = 83,4mA and power factor 0,948
- At 100V = 202mA and power factor 0,954

DE - ANWEISUNGEN

A. Erläuterungen zu den verwendeten markierungen und symbolen

- Klasse II - Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
- Der mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss, beträgt 0,5 m.
- Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien

B. Verwendung anwendung

-  - Produkt für Innenbeleuchtung.
- Das Produkt ist nicht für Saunen und Räume mit erhöhter Luftfeuchtigkeit geeignet.

C. Montage

- Lesen Sie vor der Montage die Anleitung.
- Die Installation muss von einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen.
- Montageschema: s. Zeichnungen.
- Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.

D. Funktionelle eigenschaften

- Das Produkt gehört zur Kategorie energiesparender Produkte.
- Das Produkt enthält eine Lichtquelle ohne die Möglichkeit der Kontrolle der Intensität des Lichts (Dimmen).

E. Betriebshinweise wartung

- Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen.
- Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.
- Das Produkt nicht bedecken. .
- Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig.
- Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode.
- Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert Arden
- ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken.

F. Umweltschutz

- Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
- Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden.
- Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden.

G. Anmerkungen /hinweise

- Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen
- Hasala Lighting haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

A-6W - Bei 240V = 37,7mA ein Leistungsfaktor 0,742
- Bei 100V = 69,9mA ein Leistungsfaktor 0,938

A-12W - Bei 240V = 60,3 mA ein Leistungsfaktor 0,873
- Bei 100V = 139,8 mA ein Leistungsfaktor 0,946


A-18W - Bei 240V = 83,4mA ein Leistungsfaktor 0,948
- Bei 100V = 202mA ein Leistungsfaktor 0,954

SK - NÁVOD

A. Vysvetlivky použitých označení a symbolov

- Trieda II - Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo spevnenej izolácie.
- Minimálnu vzdialenosť, ktorú svetidlo (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov je 0,5 m.
- Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko.
- Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EU)

B. Určenie použitia

-  - Výrobok je určený pre osvetlenie vnútorných prostor.
- Výrobok nie je vhodný pre sauny a priestory so zvýšenou vlhkosťou.

C. MONTÁŽ

- Pred začatím montáže sa soznámte s návodom.
- Montáž musí vykonať osoba s vhodnou kvalifikáciou.
- Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.
- Schéma montáže: pozri obrázky.
- Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického preporenia

D. Funkčné vlastnosti

- Výrobok patrí do kategórie energeticky úsporných produktov.
- Výrobok obsahuje svetelný zdroj bez možnosti regulácie intenzity svitu (stmievateľnosť)

E. Pokyny k prevádzke/ Údržba

- Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku.
- Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky.
- Výrobok nezakrývajte
- Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným skielkom.
- Výrobok s nevyhnutelným zdrojom svetla typu dióda/diód LED
- V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobok nehodí na opravu.
- POZOR! Nedívať sa do svetelného lúča diódy/diód LED.

F. Ochrana životného prostredia

- Odporúčame triedenie obalového odpadu.
- Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky.
- Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržiavajte právne regulácie platné v danej krajine.

G. Poznámky pokyny

- Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.
- Hasala Lighting nesie zodpovednosť a následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu.

A-6W - Pri 240V = 37,7mA a účinník 0,742
- Pri 100V = 69,9mA a účinník 0,938

A-12W - Pri 240V = 60,3 mA a účinník 0,873
- Pri 100V = 139,8 mA a účinník 0,946

A-18W - Pri 240V = 83,4mA a účinník 0,948
- Pri 100V = 202mA a účinník 0,954